

#StandWithUkraine

Hilfsaktionen unserer Mitgliedsverlage



Arbeitsgemeinschaft von
Jugendbuchverlagen e.V.

A



Arbeitsgemeinschaft von
Jugendbuchverlagen e.V.

Textfreie Bücher für geflüchtete Kinder

Auf Initiative der Berliner LesArt, der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur und des Sankt Michaelsbundes haben die Pressestellen der Kinder-, Jugend- sowie Hörbuchverlage der Arbeitsgemeinschaft von Jugendbuchverlagen avj eine Aktion gestartet. Textfreie Kinderbücher, Malbücher und Spiele, die von LesArt an Unterbringungsorten verteilt werden, sollen geflüchteten Kindern eine Freude machen. Die Akademie und der Michaelsbund geben diese dezentral an Büchereien weiter und an Pfarreien, Vereine und Familien, die geflüchtete Mütter und Kinder aufnehmen.



Annette Betz druckt deutsch-ukrainisches Bildwörterbuch

Das Ueberreuter-Imprint Annette Betz und Rotary veröffentlichen Joëlle Tourlonias' Bildwörterbuch "Ich und Du" als zweisprachige Sonderausgabe in Deutsch-Ukrainisch inklusive Lautsprache für die ukrainischen Begriffe.

Ukrainische Kinder in Deutschland sollen so die Möglichkeit bekommen, so einfach wie möglich erste deutsche Begriffe zu lernen. Deutschsprachige Bezugspersonen können sich mithilfe des Buchs mit den ukrainisch sprechenden Kindern verständigen. Die Idee sei Autorin Joëlle Tourlonias und dem Verlag auf der Internationalen Jugendbuchmesse in Bologna vorgeschlagen worden, erklärte Ueberreuter-Verleger Georg Glöckler: "Und diese Idee möchten wir nun gemeinsam mit Rotary breit ausrollen. Unser Ziel ist es, dass sich die geflüchteten Kinder in ihrem Gastland wohlfühlen und das gelingt auch durch Kommunikation und Verständigung."



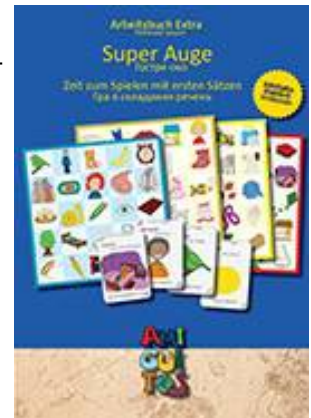
Anders als das Original wird das Bilderbuch wegen zu langer Lieferzeiten nicht als Pappé, sondern als Broschüre gedruckt. Sie wird in dieser Woche zu Druckkosten produziert und soll dann über Schulen, Kita-Träger, die Stadtmission sowie über Partner:innen und Spender:innen an die Kinder verschenkt werden. Die Verteilung der 7.000 Exemplare ist für die Woche ab 18. April geplant. "Wir suchen nun möglichst viele Spendende, die sich an dem Projekt beteiligen und dann auch Exemplare erhalten, um sie selbst an die Kinder zu verteilen", sagt Peter Konhäusner von Rotary.



Amiguitos Verlag

Der Verlag Amiguitos aus Hamburg bietet seit Mai diesen Jahres bis zum Jahresende das Sprachlernspiel 101 Fragen für den DAZ-Unterricht gratis im Download an. Die Fragekarten für über 100 Alltagsfragen rund um die Themengebiete miteinander bekannt werden, Wetter, Jahreszeiten, Uhrzeiten, Freizeitaktivitäten und vieles mehr können von DaZ- / DaF-Lehrern für Vorbereitungsklassen gratis abgerufen werden. Sie können als Spiel mit dem “Würfel mit Einstecktaschen” oder als frei verteilte Fragekarten eingesetzt werden. Die Resonanz ist sehr positiv.

Neu seit September bietet der Verlag das Sprachlernspiel Superauge in einer besonderen, ukrainisch-deutschen Fassung an. Spielerisch können Kinder und Erwachsene ihre allerersten Wörter trainieren. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich, das Spiel ist geeignet, um das Sprachniveau A1 teilweise zu erreichen. Es geht um Spaß im Spielerischen, um Schnelligkeit beim Suchen und Finden und ums aktive Sprechen fürs Punktesammeln. Anleitungen für Spielvarianten wie Quartett, Geh Angeln und ein Spiel in großer Gruppe ergänzen die 100 Bild-Karteikarten und 4 Spielfelder für viele unterschiedliche Spielarten. Das Sprachlernspiel ist aktuell in 17 Sprachversionen erhältlich.



Der Verlag unterstützt DaZ-Lehrer zusätzlich mit Hörbuch-Versionen einiger mehrsprachiger Bücher. Diese können unter www.amiguitos.de/links kostenlos heruntergeladen werden.



Westermann verschenkt 10.000 Arena-Bestseller

Die Westermann Gruppe hat ukrainischen Kindern, die vor dem Krieg nach Deutschland geflüchtet sind, 10.000 Bestseller aus dem Arena Verlag geschenkt. Die Titel sind als Sonderausgaben jeweils auf Ukrainisch und Russisch erschienen und richten sich an ukrainische Kinder, die jetzt deutsche Schulen besuchen. Das teilt die Verlagsgruppe mit.

Der Arena Verlag, der zur Westermann Gruppe gehört, habe für dieses Projekt mit seinen ukrainischen und russischen Lizenzpartnern zusammengearbeitet, die die ausgewählten Titel bereits übersetzt und veröffentlicht haben. Es handelt sich um die ersten Bände der Reihen "Mein LOTTA-Leben" von Alice Pantermüller, "Woodwalkers" von Katja Brandis, "Die Duftapotheke" von Anna Ruhe, "Robin Cat" von Christian Seltmann sowie um einen Band "Erdbeerinchen Erdbeerfee" von Stefanie Dahle. Schulen konnten die Titel für ihre ukrainischen Schülerinnen und Schüler über Westermann bestellen.

"Wir sind von dem riesengroßen Interesse überwältigt", bilanziert Nicole Bornemann, Geschäftsführerin Vertrieb bei Westermann, "nach wenigen Tagen und viel schneller als erwartet waren alle Titel vergriffen." Die Bücher sollen Kindern, die ihr Zuhause verlassen mussten und häufig Schreckliches erlebt haben, ein wenig Trost verschaffen.

"Ganz besonders möchten wir an dieser Stelle den Urhebern und Urheberinnen sowie den lizenzgebenden Verlagen danken, die für diese Aktion auf ihre Honorare verzichten", sagt Arena-Geschäftsführerin Alexandra Schönleben. Dass die Titel in beiden Sprachen – Ukrainisch und Russisch – zu haben sind, darauf legte das Projektteam bei Westermann besonderen Wert: Alle Kinder aus der Ukraine sollten das Angebot nutzen können, egal ob sie Ukrainisch oder Russisch sprechen.

arsEdition



Der Verlag arsEdition hat auf Initiative von Anna Karina Birkenstock, und mithilfe zahlreicher ehrenamtlicher Unterstützer:innen, das *Willkommens-ABC* für Flüchtlinge und Helfer:innen ins Leben gerufen.

In Zusammenarbeit mit namhaften Illustrator:innen aus dem Hause arsEdition ist dabei ein Bildwörterbuch entstanden, das sich an alle Menschen mit Migrations- oder Fluchthintergrund richtet, die Hilfe beim Einstieg in die deutsche Sprache benötigen. Auf 36 Seiten bietet das *Willkommens-ABC* 150 relevante Begriffe in deutscher und englischer Sprache, liebevoll illustriert von Britta Teckentrup, Joëlle Turlonias, Alexander von Knorre und vielen mehr.

Für die digitalen Versionen wurden die Begriffe auf Englisch und Deutsch vertont, um das Lernen noch einfacher zu gestalten. Erhältlich ist das Bildwörterbuch als kostenlose PDF-Datei, als eBook und als App. So soll allen Flüchtlingen ein einfacher, schneller und ansprechender Zugang zur

B



3.500 ukrainische Bilderbücher

Die Kinderbuchverlage Baumhaus und Boje der Bastei Lübbe AG hatten eine Spendenaktion gestartet: Am 18. Mai übergaben Verlagsleiter Mathias Siebel und sein Team 3.000 Exemplare der ukrainischen Ausgabe von "Wo ist das Klopapier?" von Susan Batori an das Blau-Gelbe Kreuz e.V. Köln.

Gemeinsam mit Verantwortlichen des Vereins verteilte das Kinderbuchteam in einer Kölner Unterkunft Bücher an geflüchtete Kinder und bastelte und malte mit ihnen gemeinsam. "Das schwere Schicksal der geflüchteten ukrainischen Kinder macht uns sehr betroffen. Umso dankbarer sind wir, dass wir durch die großartige Arbeit des BGK die Möglichkeit erhalten, zumindest einen kleinen Beitrag leisten zu können – und den Kindern mit unserem lustigen Bilderbuch von Susan Batori einen Moment der Heiterkeit schenken können", so Mathias Siebel.

Bereits Anfang Februar hatte der polnische Verlag Edra Urban & Partner das Bilderbuch lizenziert und entschied Anfang März, neben der polnischen auch eine ukrainische Ausgabe drucken zu lassen. Zeitgleich war auch das Team rund um Mathias Siebel auf der Suche nach Möglichkeiten, zu helfen – und so arbeiteten die Verlage Hand in Hand für den guten Zweck. Die Kinder fänden "ein kleines Stück Heimat in diesem Buch", ergänzt Linda Mai, Vorstandsvorsitzende des Blau-Gelben Kreuzes.

Weitere 500 Exemplare gehen an pädagogische Einrichtungen, freiwillige Helfer:innen sowie an die vom avj initiierte Spendenaktion nach Frankfurt und München. Auch Buchhändler:innen, pädagogische Einrichtungen und freiwillige Helfer:innen können kostenfreie Exemplare für ihre Arbeit erhalten – hierzu reiche eine formlose Mail an buchstabenbande@luebbe.de.

Über die gedruckten Bilderbücher hinaus bieten Baumhaus und Boje auf ihrer Website buchstabenbande.com/Ukraine diverse Bilderbuchkinos etwa von Diana Amft, Michael Engler und Klaus Baumgart mit ukrainischen und deutschen Texten an, verbunden mit literaturpädagogischen Empfehlungen für den Einsatz im Unterricht. Siebel bedankt sich "bei unserer Autor:innen und Illustrator:innen (...), die sofort bereit waren, ihre Geschichten zur Verfügung zu stellen."

In Zukunft seien weitere Aktionen zur Unterstützung der Geflüchteten geplant. Die Website werde um weitere Inhalte für Pädagog:innen und Helfer:innen laufend erweitert.



DaZ-Material

Der BVK Verlag in Kempen arbeitet viel mit Kopiervorlagen für Lehrkräfte und hat aus einigen Titeln passendes DaZ (Deutsch als Zweitsprache)-Material zusammengestellt, das direkt eingesetzt werden kann. Es eignet sich besonders für Kinder im Grundschulalter (unabhängig der Ausgangssprache) und kann von Lehrkräften, die jetzt ukrainische Kinder in der Klasse haben, aber auch von allen anderen, die Kinder beim Sprachenlernen unterstützen, eingesetzt werden.

Der Download umfasst über 100 Seiten und kann kostenlos auf der Verlagsseite heruntergeladen werden. Ergänzend hat der Verlag die Wörterlisten zum Material "DaZ fit: Ich lerne Deutsch" (Bd. 1–4) auf Ukrainisch übersetzen lassen. Auch diese lassen sich kostenlos auf der Website des Verlags herunterladen. Die dazugehörigen Kopiervorlagen sind überall im Handel erhältlich.



Versteigerung von Axel Scheffler Originalen für ukrainische Geflüchtete

Zum Abschluss des Grüffelo-Tages am 07.05.2022 wurden in der Beltz Buchhandlung fünf Originale Axel Schefflers versteigert, die bei der großen Jubiläumsveranstaltung in der Stadthalle in Weinheim zu 50 Jahre Beltz & Gelberg im September 2021 entstanden waren. Den Erlös spendet die Verlagsgruppe Beltz zweckgebunden über das Deutsche Rote Kreuz an die Jugendherberge Weinheim, in der seit März geflüchtete Kinder und Jugendliche aus der Ukraine wohnen. Inklusive einer kleinen Aufstockung durch Mitarbeiter:innen der Verlagsgruppe Beltz erhält die Jugendherberge somit über € 2000,-, die direkt den Kindern und Jugendlichen zugutekommen.

Kostenlose Materialien für Psychotherapeut:innen – Verlagsgruppe Beltz stellt Arbeitsblätter in drei Sprachen zur Verfügung

Die Weinheimer Verlagsgruppe Beltz stellt Psychotherapeut:innen Ressourcen zur Arbeit mit Geflüchteten aus der Ukraine zur Verfügung. 30 Materialien und Arbeitsblätter zu den Themen Migration sowie Posttraumatische Belastungsstörung können auf der beltzeigenen Plattform psychotherapie.tools kostenlos heruntergeladen werden. Die Materialien wurden zu diesem Zweck auf Ukrainisch, Englisch und Russisch übersetzt.

C



Pixi-Bücher für ukrainische Kinder in Deutschland

Der Carlsen Verlag gab ein Pixi-Buch für Kinder heraus, die vor dem Krieg in der Ukraine nach Deutschland flüchten mussten. „Pixi bekommt Besuch“ wurde ins Ukrainische übersetzt und wurde über den lokalen Buchhandel an Hilfsprojekte verteilt, die sich für die Versorgung geflüchteter Kinder und ihrer Mütter engagieren. Insgesamt wurden 60.000 Exemplare kostenlos zur Verfügung gestellt. Hilfsinitiativen, Unterstützungsvereine, Tafeln etc., die aus der Ukraine geflüchteten Kindern mit einem Pixi-Geschenk eine Freude machen wollten, konnten die Bücher über eine Buchhandlung vor Ort kostenlos bestellen.

Alle an der Aktion Beteiligten (von Autorin und Illustratorin bis hin zum Papierhersteller und Drucker) arbeiteten pro bono und trugen die jeweils eigenen Kosten zur Realisierung der Aktion.

Renate Herre, Verlegerin des Carlsen Verlags, zur Idee der Aktion: „Mit dem ins Ukrainische übersetzten Pixi-Buch möchten wir geflüchteten Kindern und Müttern in ihrer aktuellen Lebenssituation ein kleines Vorleseerlebnis schenken. Wir danken von Herzen allen Beteiligten, die ihnen mit ihrem Engagement diesen Moment der Vertrautheit und Ruhe in der eigenen Sprache ermöglichen.“

Zum Buch:

Pixi und seine Freunde helfen einer Katze, deren Windmobil zu Bruch gegangen ist. Bei heißem Kakao wird aus der Begegnung Freundschaft, schließlich ziehen alle zum Übernachten in Pixis gemütliche Höhle, wo die Katze von ihren Reiseabenteuern erzählt.

Auf der Rückseite des Buches stellt Pixi statt des üblichen Basteltipps einen kleinen Grundwortschatz der Begegnung vor.





Zeitfracht schnürt Buchpakete

Lesestoff in ukrainischer Sprache für geflüchtete Kinder: Über die Zeitfracht GmbH konnten Buchhandlungen ein Paket mit entsprechenden Kinderbüchern beziehen. Die Bücher stammen aus einem ukrainischen Kinderbuchverlag im Kriegsgebiet, informiert Zeitfracht über die Aktion. Viele der Bücher aus dem Bestand konnten über die Grenze gebracht werden und mit Hilfe der Zeitfracht schließlich nach Deutschland. Hier sollen sie den Kindern ein Stück Heimat in der Fremde bieten.

Jedes der Pakete für die Buchhandlungen enthielt etwa zehn Kinderbücher des ukrainischen Verlags, die Zeitfracht aus dem Kriegsgebiet retten konnte. Zusätzlich unterstützt der Carlsen Verlag die Aktion mit Büchern, die eine ukrainische Willkommensgeschichte für Kinder erzählen. Sie liegen dem Paket bei.

Доброго дня heißt Guten Tag – Coppentrath veröffentlicht ukrainisch-deutsches Wörterbuch für Kinder

Um Flüchtlingen aus der Ukraine zu helfen, hat der Coppentrath Verlag eine kostenlos downloadbare Broschüre entwickelt, in der über 200 wichtige Begriffe für den Alltag zu finden sind. Kinder und Erwachsene lernen unter anderem, was es alles im Haus gibt, wie die Tiere heißen, oder was rund um das Jahr geschieht – "mehr als 200 Wörter auf Deutsch und Ukrainisch mit liebevollen Illustrationen", wie der Verlag mitteilt.

"Wir als Kinderbuchverlag müssen doch helfen, war mein erster Gedanke", sagt Lektorin Sabine Vieler, die das Projekt gemeinsam mit der Grafikerin Frauke Maydorn vorangetrieben hat. "Die Geschäftsleitung war von unserer Idee eines zweisprachigen Wörterbuches sofort begeistert. Schnell konnten wir auch Yayo Kawamura gewinnen, deren Titel ‚Das alles sind Bilder und Wörter‘ Grundlage für diese Broschüre war."

Übersetzt hat sie Anna Formaniuk, die schon seit einigen Jahren in Deutschland lebt und die Ereignisse in der Ukraine mit großer Betroffenheit verfolgt. "Für mich war es eine große Freude, dieses Projekt zu unterstützen", sagt die junge Frau aus Khmelnytskyi, im Westen der Ukraine. "Bei jedem Wort habe ich mir vorstellen können, dass es ein Kind liest und sich besser in diesem unbekanntem Land zurechtfinden kann." Den Download findet man auf der Website www.coppentrath.de



D



360 Grad Verlag spendet für Kinder und Familien

Auch der 360 Grad Verlag möchte Kindern und Familien aus den Kriegsgebieten Unterstützung zukommen lassen. Die beiden Bilderbücher "Punkte. Wir sind viele!" und "Die Mauer" beschäftigen sich beide mit Krieg, Flucht und Vertreibung. Beide werden nun für einen Sonderpreis von je 12 Euro angeboten. Pro verkauftem Buch gehen 2 Euro an Kinder und Familien von Kriegsopfern aus der Ukraine.

Der Audio Verlag & Moritz Verlag



Moritz Verlag

Originäre traditionelle Geschichten und Märchen, Limericks und deutsche Kinderliteratur hat der Hessische Rundfunk ins Ukrainische übersetzen lassen und in der ARD Audiothek frei zugänglich gemacht. Sprecherin ist Marta Kizyma, Mitglied des Schauspielensembles Frankfurt am Main.

Unterstützt wurde der Hessische Rundfunk durch den Moritz Verlag, Der Audio Verlag, den Sefa Verlag, Sonoton Musik und der Stiftung Internationale Jugendbibliothek.

Den verantwortlichen Redakteurinnen Gudrun Hartmann, Stefanie Hatz und Cordula Huth sei es ein großes Bedürfnis "den so erbarmungslos aus ihrem Alltag gerissenen Kindern ein Stückchen Heimat und Geborgenheit zu bieten und sie von den Strapazen der letzten Wochen abzulenken. Wir hoffen, ihnen mit den Geschichten ein wenig Freude in die Herzen und ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern."



DK Verlag Dorling Kindersley

Die in der Ukraine geborene Autorin **Olia Hercules**, die inzwischen in London lebt, hat zu Beginn des Angriffskrieges mit mehreren Unterstützern die Charity-Aktion #CookForUkraine (<https://www.cookforukraine.org/>) ins Leben gerufen. Seit der Gründung haben Hunderte von Menschen unterschiedlicher Herkunft und Nationalität ihre Solidarität bekundet, indem sie sich dieser Initiative angeschlossen haben - darunter Spitzenköche, preisgekrönte Kochbuchautoren und Restaurantbesitzer -, die in ihren Restaurants ukrainische und osteuropäisch inspirierte Gerichte kochen und backen und mit ihren Gästen, zu Hause mit ihren Freunden und in den sozialen Medien mit ihren Followern teilen. Über 1 Million Pfund sind dadurch bereits für Unicef gesammelt worden. Für ihr Engagement wurde Olia Hercules von der britischen VOGUE im August als eine der 25 einflussreichsten Frauen ausgezeichnet. Die aktualisierte Neuauflage ihres Bestsellers **Mamusia** ist gerade erschienen, dessen Gesamterlös der DK Verlag an die Ukraine-Hilfe Berlin e.V. spenden wird.

E

Edition
bi:libri

Edition bi:libri mit deutsch-ukrainischen Kinderbüchern

Edition bi:libri hat rasch auf der Krisensituation reagiert und in Windeseile ein deutsch-ukrainisches Programm eingeführt. Seit April gibt es die drei "bilibrinis" (Thematische Softcover-Titel zum Wortschatzaufbau, mit Wort-Bild-Leiste) "Im Wald", "Im Supermarkt" und "Beim Kinderarzt" auf Deutsch-Ukrainisch, von denen 3000 Exemplare durch den Verlag an verschiedene Organisationen gespendet wurden. Seit Mai ist überdies Constanze von Kitzings Bilderbuch "Ich bin anders als du - Ich bin wie du" (Originalausgabe im Carlsen Verlag erschienen) auf Deutsch-Ukrainisch im Programm von bi:libri.

Mit dem NordSüd-Verlag und dem Hueber-Verlag hat Edition bi:libri außerdem Hans de Beers "Kleiner Eisbär - Wohin fährst du Lars?" auf Deutsch-Ukrainisch veröffentlicht. Die Print-Version erschien am 16. Juni; um das Buch schnellstmöglich verfügbar zu machen, hatten die drei Verlage entschieden das vollständige Bilderbuch in den sieben Wochen vor dem Erscheinungstermin kostenlos online zur Verfügung zu stellen. Zusätzlich wurden 2.000 Exemplare des gedruckten Buches über den Buchhandel verschenkt.



Edition bi:libri plant eine Erweiterung des Angebots: Im kommenden Jahr erscheinen alle Neuheiten, sowie ausgewählte ältere Titel auf Deutsch-Ukrainisch.

Ellermann bei der Spendenaktion „Better time stories“ für ukrainische Flüchtlingskinder

Ellermann ist mit einem Bilderbuch bei der Spendenaktion "Better Time Stories" für ukrainische Flüchtlingskinder vertreten.

Wegen des Kriegs in der Ukraine mussten schon über 2 Mio. Kinder flüchten. Das ist ein Viertel aller ukrainischen Kinder. Viele Familien werden auseinandergerissen. "Better Time Stories" hat ein Geschenkpaket geschnürt, um diese Kinder zu unterstützen. Das Paket enthält fünf interaktive Bilderbücher zu Themen wie Trost, Liebe und Optimismus. Die Bücher sind zweisprachig (Ukrainisch und Deutsch).

Das Wichtigste daran ist, dass Familienmitglieder die Geschichten über eine sichere Web-App auch selbst einlesen können, so dass die Kinder die Stimme ihres Vaters, ihrer Mutter oder ihrer Großeltern hören können, während sie die Bücher lesen.



In diesem Paket ist auch ein Bilderbuch enthalten, das im Ellermann-Verlag erschienen ist:

"Nein, ich bin nicht müde! / Ja, ich will ins Bett!" von Oksana Bula, aus dem Ukrainischen übersetzt von Thomas Weiler.

Link zu Better Times Stories:

<https://www.bettertimestories.com/de/>

Link zum Trailer, in dem das Bilderbuch "Nein, ich bin nicht müde! / Ja, ich will ins Bett!" vorgelesen wird:

<https://youtu.be/OETPCshaXjA>



Limitierte Sonderausgabe



Der Verlag EMF hat einen Sonderband der Bestsellerreihe „Simplissime – Das einfachste Kochbuch der Welt“ aufgelegt. Alle Erlöse kommen Hilfsaktionen für die Ukraine zugute. Die Idee hatte die Tochter des Autors.

F



S. Fischer übersetzt Kinderbücher ins Ukrainische

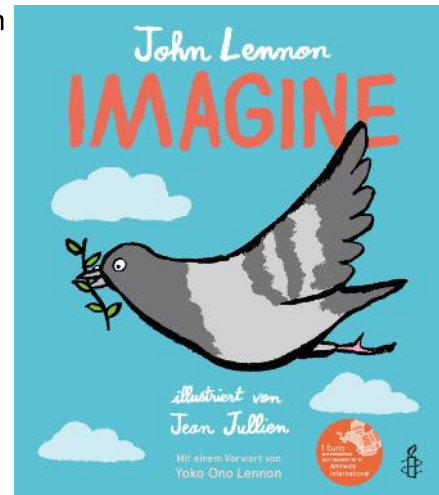
Die ukrainischen Übersetzungen von Alexander Steffensmeiers "Lieselotte bleibt wach" (Ü: Svetlana Kolesnik) und Ulrich Hubs "An der Arche um acht" (Ü: Wladimir Tschaikowsky) mit Illustrationen von Jörg Mühle werden in Kürze auch im deutschen Buchhandel zu haben sein, als neue Ausgaben des Fischer Kinder- und Jugendbuch Verlags. Die Bücher sind ab 13. Juni zum Ladenpreis von 10 Euro auf allen Vertriebswegen bestellbar, die Reinerlöse kommen den ukrainischen Verlagen Vivat und Chas Maistriv zugute. "Der Krieg hat auch die ukrainischen Verlage in eine existenzgefährdende Situation gebracht", sagt FKJV-Verlagsleiterin Meike Knops. "Wir wollen unsere Kolleginnen und Kollegen ganz praktisch dabei unterstützen, ihren Geschäftsbetrieb aufrechtzuerhalten – und dabei auch den deutschsprachigen Buchhandel einbinden. Ein großer Dank gilt den Urhebern, die das Vorhaben unterstützen."

Vivat Publishing wurde 2013 gegründet und ist der zweitgrößte Verlag in der Ukraine, jährlich erscheinen normalerweise rund 400 Titel. Seit Kriegsbeginn ist kein neues Buch erschienen und 90 Prozent der Belegschaft wurde evakuiert. Der Verlag arbeitet remote weiter und kooperiert mit ausländischen Partnern, um ukrainische Literatur zu verbreiten.

Chas Maistriv entstand aus dem Verlagshaus Master Class und verlegt seit der Neuausrichtung im Jahr 2013 Kinder- und Jugendliteratur. Momentan sind die Bücher des Verlags in Buchhandlungen in Polen zu finden. Das Team von Chas Maistriv hat sich zum Ziel gesetzt, künftig nicht nur weiter ukrainische Kinder- und Jugendbücher zu verlegen, sondern ukrainische Literatur auch verstärkt in die Welt hinauszutragen.

Spende an Hilfsorganisation

Die Autorenhonorare für das Bilderbuch ›Imagine‹ (mit Texten von John Lennon und Illustrationen von Jean Jullien) werden an Amnesty International gespendet. Für jedes verkaufte Exemplar dieser Ausgabe spendet der Verlag zusätzlich 1 Euro an die deutsche Sektion von Amnesty International. Angesichts der aktuellen humanitären Katastrophe in der Ukraine wird 2022 zusätzlich 1 Euro pro verkauftem Exemplar für die Notfallpädagogik von psycho-traumatisierten Kindern und Jugendlichen in der Ukraine an den Verein Freunde der Erziehungskunst Rudolf Steiners e.V. gespendet, um auch langfristig Hilfe zu leisten .



Als Soforthilfe für die Ukraine hat der Verlag Freies Geistesleben 500 Euro an die Stuttgarter Hilfsorganisation STELP e.V. gespendet, die mit einem Netzwerk von Ehrenamtlichen, Partner:innen und Sponsor:innen ganz konkrete und wertvolle Hilfe vor Ort leistet.

STELP e. V. hat u.a. eine Versorgungsbrücke bis in die Ukraine aufgebaut, ein Lager in Lwiw errichtet, und Hilfsgüter in Regionen geliefert, die meist von jeglicher Lebensmittelversorgung abgeschnitten sind. Außerdem fokussiert sich die Arbeit der Hilfsorganisation mittlerweile auch auf die Evakuierung von vulnerablen Personen aus umkämpften Gebieten. <https://stelp.eu/ukraine/>